

II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

RÅDET

RÅDETS AFGØRELSE

af 21. september 1992

om indgåelse af aftalen i form af brevveksling om midlertidig anvendelse af protokollen om fastsættelse af de fiskerimuligheder og den finansielle deltagelse, der er omhandlet i aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og regeringen for Den Demokratiske Republik Madagaskar om fiskeri ud for Madagaskar, for perioden fra 21. maj 1992 til 20. maj 1995

(92/477/EØF)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til aftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og regeringen for Den Demokratiske Republik Madagaskar om fiskeri ud for Madagaskar⁽¹⁾,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og
ud fra følgende betragtninger:

Fællesskabet og Den Demokratiske Republik Madagaskar har ført forhandlinger for at fastsætte de ændringer eller tilføjelser, der skal foretages i aftalen om fiskeri ud for Madagaskar ved udløbet af de første protokollers gyldighedsperiode;

som resultat af disse forhandlinger blev der den 14. maj 1992 paraferet en ny protokol;

i henhold til denne protokol har fiskerne fra Fællesskabet fiskerimuligheder i farvandene henhørende under Den Demokratiske Republik Madagaskars højhedsområde eller jurisdiktion i perioden fra 21. maj 1992 til 20. maj 1995;

for at undgå en afbrydelse af EF-fartøjernes fiskeri er det nødvendigt, at den pågældende protokol godkendes snarest muligt; de to parter har derfor paraferet en aftale i form af brevveksling om midlertidig anvendelse af den

paraferede protokol fra dagen efter den dato, på hvilken de gældende protokoller udløber; aftalen i form af brevveksling bør indgås med forbehold af en endelig afgørelse i henhold til Traktatens artikel 43 —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Aftalen i form af brevveksling om midlertidig anvendelse af protokollen om fastsættelse af de fiskerimuligheder og den finansielle deltagelse, der er omhandlet i aftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og regeringen for Den Demokratiske Republik Madagaskar om fiskeri ud for Madagaskar for perioden fra 21. maj 1992 til 20. maj 1995 godkendes herved på Fællesskabets vegne.

Teksten til aftalen i form af brevveksling er knyttet til denne afgørelse.

Artikel 2

Formanden for Rådet bemyndiges til at udpege de personer, der er beføjet til at undertegne aftalen i form af brevveksling med bindende virkning for Fællesskabet.

Udfærdiget i Bruxelles, den 21. september 1992.

På Rådets vegne

J. GUMMER

Formand

⁽¹⁾ EFT nr. L 73 af 18. 3. 1986, s. 26.